

Ольга Кузнецова

КВАКАЮЩИЕ СЛОВА



Иногда слова, которые выглядят похоже, оказываются родственниками. Это неудивительно, ведь у людей из одной семьи часто одинаковые носы, глаза, волосы или коленки. Но бывает и наоборот. Если люди похожи, а близкого родства между ними нет, мы говорим, что их сходство – это совпадение. В неродственных словах тоже могут совпадать многие буквы. Или даже все. Чтобы проверить родство слов, недостаточно сравнить их между собой. Нужно выделить корень и обязательно заглянуть в этимологический словарь.

Возьмём несколько слов с одинаковой частью. Пусть это будут слова, которые «умеют квакать»: ква-с, ква-нтик, ква-кушка, ква-кша, ква-ртира, буква, а-ква-парк, э-ква-тор...

Проще всего с квакшами и квакушками. Они издают звуки, которые мы передаём как «ква» или «квак», – звукоподражания. Лягушки в Германии или Древнем Риме, по мнению жителей, «говорят» примерно так же. Зато в Англии вместо лягушек квакают утки. Ничего удивительного, и в русском существует цапля, которая называется *кв́аква* – видимо, из-за звуков, которые она издаёт. Всё это довольно условно. Но ясно, что *квакать* и *квакша* – родственные слова.

В XVI–XVII вв. на Руси существовали так называемые «бортные знамёна» – особые знаки, говорящие о праве собственности у бортников (они добывали мёд пчёл, живущих в дуплах деревьев): различные чёрточки, зарубки, «куриные лапки». Один из таких символов назывался *квакшун* (или *квакчин*), скорее всего, он был похож на лягушку.

Квас – ещё одно русское слово, но, по счастью, оно не имеет отношения к лягушкам. Связано оно с глаголом *киснуть*, потому что напиток получается в результате брожения и кисловат на вкус. *Кисель* – тоже его родственник. В «квасное» семейство можно смело отправить *закваску*, *простоквашу* и *квашеную капусту*, которую иногда прямо называют *кислой капустой*. А каким словом из этой семьи называют и посуду, и тесто, и неповоротливого человека?

Квартира – слово заимствованное. Но оно принадлежит к большой «квакающей» семье знакомых нам слов, связанных с четвёркой: *квартет* – ансамбль из четырёх исполнителей или произведение для четырёх партий, *квадрат* – равносторонний прямоугольный четырёхугольник, *квадрильон* – миллион в четвёртой степени и др. Сюда же относится слово *квадрига* – античная колесница с четвёркой коней. *Квадроцикл* (четырёхколёсный мотовездеход) можно назвать её правнуком. Как же все эти родственники относятся к *квартире*? Раньше горожане должны были обеспечивать жильём остановившихся в городе военных. Эта обязанность называлась четвертиной. Так что изначально *квартира* – наёмное жильё военных, а потом уже любое другое. **Вспомните ещё слова из семейства «четвертушек».**

У *аквапарка* нельзя просто так оторвать первую «а», она входит в латинский корень *акв-*, который указывает на связь с водой, но отнюдь не с лягушками. *Акведук* – водопровод, *аквабайк* – водный мотоцикл, *аквапланирование* – опасное состояние, когда машина во время дождя теряет сцепление с дорогой. Точно так же нельзя разрывать корень у слова *буква*. В русском языке есть название дерева, которое состоит в родстве с буквами и букварями. **Попробуйте догадаться, что это за дерево.**

Экватор тоже связан с латинским корнем, на этот раз со значением равенства. Отсюда же заимствованное слово *эквивалент*. Государство *Эквадор* (*экватор* по-испански) получило своё название из-за географического положения.

Ну а в *Квантике* отчётливо виден корень *квант* – название журнала для старшеклассников и мельчайшей порции чего-либо (например, света).

«Кваканье» всех этих слов не доказывает их родство, зато отлично звучит в языковой игре. Предложите своим друзьям найти «булькающие» слова, «тикающие» или «мурчащие». Кто назовёт больше – тот и победил!

Художник Елизавета Сухно

